

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 19. maj 2017 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliami

sul.nr. K 072/17

(Eqqartuussisoqarfik Sermersooq sul.nr.
SER-NUU-KS-1141-2015)

Unnerluussisussaataasut
(J.nr. 5509-A6A010-00027-91)
illuatungeralugu
[...] 1952
(advokat Finn Meinel, Nuuk
j.nr. 11355)

oqaatigineqarpoq imaatoq

A A L A J A N G I I N E Q:

Eqqartuussisoqarfiup aalajangigaa

Aalajangiinermi ulloq 14. december 2016 Sermersuup eqqartuussisoqarfiata atuuttussanngortippaa Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata ulloq 3. februar 2014 pineqaatissiissutissatut aalajangigaa, eqqartuunneqartoq Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmiit aalajangersimasumik sivisussusiligaanngitsumik nakkutigineqassasoq. Nakkutigineqarnermilu makkua pi-umasaqaatiliunneqarsimasut atuutitinneqarput: pinerluttunik isumaginnittoqarfiup naju-gaqarnermut suliffeqarnermullu tunngatillugu aalajangersagaanik nakkutigisaanerup nalaani malinneqqusaasoqassasoq, pinerluttunik isumaginnittoqarfiup aalajangersagai naapertorlugit ikiaroorartumik imigassamillu atui-pilunnermut nakorsanit akuerisaasumik nakkutigisaane-rup nalaani katsorsartittoqassalluni, nakorsanit akuerisaasumik nakkutigisaanermi nalaani na-korsaatilik tissanaveersaatilik katsorsagaassasoq.

Aalajangeqqitassanngortitsineq

Eqqartuussisoqarfiup aalajangigaa eqqartuunneqartumit nunatta eqqartuussisoqarfianut aala-jangeqqitassanngortinneqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq atuuttussanngortitsisoqassasoq.

U piumasaqaateqarpoq pineqaatissiissutip atorunnaarsinneqarnisaanik.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqartillugu eqqartuussisooqataasartut peqataatinneqarput.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit tiguneqarpoq ulloq 13. marts 2017.

Inuttut atugarisat pillugit

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiani eqqartuunneqartoq *U* nassuiaatinneqarpoq.

U ilassutitut nassuiaavoq sulisarani. Piffissanilu ikinngusersornermut atortarpaa. Sila atoruminartillugu silamiinnissani nuannarisarpaa. Iisartakkat atoqquneqartut iisarpai. Paasisinnaavaa sooq nakorsaatinik tissannaveersaatitornerluni. Isumaqarpoq annertuallaartut taamaammallu kingunipilutsitsisararluni. 18-inik ukioqarlunili hashimik pujortartalernikuuvoq sulilu pujortartarluni. 1970-ikkunnili imigassartoqqinnikuunngilaq. Iisartagartorunnaarusukkaluarpoq unitsiinarusukkularlugillu. 23-inilli ukioqarluni nakorsaatit atugarilersimavai. Ullumikkut 64-nik ukioqarpoq, nakorsaatillu inuummarluutigisarlugit. Sanigornikuuvoq timaalu hormon-eerunikuuvoq. 165 cm-itut angitigivoq. Oqimaassuserisimasamilu affaannaanik ullumikkut oqimaassuseqarluni. Ullumikkut timaa ameq saanerlu. Paffini illuttut ullumikkut anniarisarpai napeqqanikuugamik. Kapuutitoraangami meriartarpoq.

Suliap saqqummiunneqarneranut tapersiutit

Nakorsat eqqartuussinermi siunersiortagaasartut oqaaseqaataanni 20. marts 1992-imeersumi, *U* tarnimigut napparsimannngilaq pasilliutigineqartullu piliarinerata nalaani taamaassorineqarani. Nakorsat eqqartuussinermi siunersiortagaasartut isumaqarput taamanikkut pinerluttulerinermi inatsisip §113-iannut taaneqartunut ilaatinneqartoq, taavalu eqqartuunneqassasoq Herstedvesterimi pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiitinneqarnissamik.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata ulloq 23. juni 1992 U eqqartuuppaa Danmarkimi pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit ingerlanneqartumut tarnimukkut nappaatilinnut inissiisarfimmut inissinneqassasoq aalajangersimasumik sivisussusiligaanngitsumik pinerluttulerinermi inatsimmi § 102, imm. 3 malillugu.

Nuummi eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaani ulloq 4. marts 2004 pineqaatissiissut allangortinneqartpoq pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisaassasoq piunasaqaatitaliunneqarluni tissannaveersaatilik nakorsaatitortinneqassasoq aamma antabusimik katsorsarneqassasoq, tamannalu Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 22. november 2006 eqqartuussummi atuuttussanngortinneqartpoq.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfiata ulloq 3. februar 2014 aalajangigaani pineqaatissiissut atuuttussanngortinneqartpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 157, imm. 2, tak. § 132, tak. § 133 aamma § 135, imm. 1, nr. 1 aamma nr. 3, tak. § 158, imm. 2 tunngavigalugit.

Tarnip pissusaanik immikkut ilinniagalik nakorsaaneq oqaaseqaami 1. september 2016-imeersumi imatut inerniliivoq:

”Naliliininni suli isumaqarpunga pisariaqartoq nutaamik pinerluuteqaqqinngissaq pinaveersaartinneqartariaqartoq, tassalu U suli nakorsaatilik tissannaveersaatilik katsorsarneqassasoq(...) Takussutissaqanngilaq U tarnimigut nappaateqarnera, aammalu tarnimigut katsorsaatitortinneqanngilaq nutaamik pinerluuteqaqqinnissaanut aarlerinaateqarneranut appartitsissutaasinnaasumik. Allatullu nakorsaasersorneqarsinnaanera periarfissaqanngilaq, psykoterapeerneqarnissaalu inuttaanut naleqquttuunani. Passunneqarnissaanut atatillugu iluaqutissartaqanngilaq U-ip psykiatriskimik uninngasarfimmu pitinneqarnissaa.”

Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ulloq 3. april 2017 oqaaseqaammini innersuussutigivaa pineqaatissiissutip eqqartuussutigineqarsimasup atorunnaarsinneqarnissaa.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliinalu

Illuatungeriit akornanni isumaqatigiissutigineqartpoq, U maannakkut pineqaatissinneqarsimasoq pinerluttulerinermi inatsimmi kapitel 33 malillugu, nunatta eqqartuussisuuneqarfiata aalajangiiffigissavaa aalajangiikkap atuutitinnarneqarnissaa, allangortinneqarnissaa imaluunniit pineqaatissiissutip eqqartuussutaasimasoq atorunnaarsinneqassanersoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 159, imm. 2 tunngavigalugu.

U tarnimigut tamatumunngaluunniit assersuunneqarsinnaasumik nappaateqanngimmat, taamaattumik nunatta eqqartuussisuuneqarfiata pineqaatissiissut eqqartuussutigineqarsima-soq atorunnaarsippaa, tak. pinerluttulerinermi inatsimmi § 159, imm. 2.

T A A M A A T T U M I K E Q Q O R T U U T I N N E Q A R P O Q :

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata ulloq 3. Februar 2014 pineqaatissiissutit eqqartuussutaa atorunnaasinneqarpoq.

Unnerluutigineqartumut illersuisutut ivertinneqarsimasup aningaasarsiassai immikkut aalajangersaaffigineqarput. Aningaasarsiat naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Den 19. maj 2017 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 072/17

(Sermersooq Kredsrets sagl.nr.

SER-NUU-KS-1141-2015)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5509-A6A010-00027-91)

mod

[...] 1952

(advokat Finn Meinel, Nuuk

j.nr. 11355)

afsagt sålydende

B E S L U T N I N G :

Kredsrettens afgørelse

Ved beslutning af 14. december 2016 opretholdt Sermersooq Kredsret den ved Grønlands Landsrets af 3. februar 2014 fastsatte foranstaltning om at domfældte skal under tilsyn af Kriminalforsorgen i Grønland på ubestemt tid. Under tilsynet gælder følgende vilkår: at overholde Kriminalforsorgens bestemmelser med hensyn til ophold og arbejde, underkaste sig et lægeligt godkendt afvænningsbehandling mod misbrug af alkohol, underkaste sig et lægeligt godkendt kønsdriftsdæmpende behandling.

Kære

Kredsrettens afgørelse er kæret til landsretten af domfældte.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om stadfæstelse.

T har påstået foranstaltningen ophævet.

Domsmænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 13. marts 2017.

Personlige forhold

For landsretten har der været afgivet forklaring af domfældte *T*.

T har supplerende forklaret, at han ikke arbejder. Han bruger sin tid på at se sine venner. Han kan godt lide at være udenfor, når vejret er til det. Han tager de piller, de beder ham om at tage. Han forstår godt, hvorfor han får kønsdriftsdæmpende medicin. Han mener, at dosis er for høj, og at det er derfor, han får så mange bivirkninger. Han har røget hash siden han var 18 år og gør det fortsat. Han har ikke drukket alkohol siden 1970'erne. Han vil rigtig gerne slippe for at tage medicin, og har bare lyst til at stoppe. Han har taget medicinen siden han var 23 år. I dag er han 64 år, og medicinen gør ham dårlig. Han har tabt sig og har ikke flere hormoner i kroppen. Han er cirka 165 cm høj. Han vejer nærmest det halve af hvad han vejede tidligere. Han er næsten kun skind og ben i dag. Begge hans håndled gør ondt, da de har været brækket. Når han får depotmedicin, så kaster han op.

Supplerende sagsfremstilling

Det fremgår af Retslægerådets udtalelse af 20. marts 1992, at *T* ikke var sindssyg og ikke kan antages at have været det på tidspunktet for den påsigtede handling. Retslægerådet fandt, at han var omfattet af dagældende kriminallovs § 113, og at han skulle idømmes anbringelse på Anstalten ved Herstedvester.

Grønlands Landsret idømte den 23. juni 1992 T anbringelse på psykiatrisk ledet anstalt under kriminalforsorgen i Danmark på ubestemt tid i medfør af dagældende kriminallovs § 102, stk. 3.

Ved Nuuk Kredsrets dom af 4. marts 2004 blev foranstaltningen ændret til tilsyn af kriminalforsorgen på ubestemt tid med vilkår om kønsdriftsdæmpende medicin og antabusbehandling, hvilket blev opretholdt ved Grønlands Landsrets dom af 22. november 2006.

Ved Grønlands Landsrets beslutning af 3. februar 2014 blev foranstaltningen opretholdt i medfør af kriminallovens § 157, stk. 2, jf. § 132, jf. § 133 og § 135, stk. 1, nr. 1 og nr. 3, jf. § 158, stk. 2.

Speciallæge i psykiatri Ledende overlæge har ved udtalelse den 1. september 2016 konkluderet følgende:

”Jeg skønner fortsat det det er nødvendigt for at forebygge ny kriminalitet, at T er i kønsdriftsdæmpende behandling. [...] Der er ingen tegn på, at T er sindssyg, og der er ingen psykiatrisk behandling, der kan nedsætte risikoen for ny kriminalitet. Der er ingen alternativ medicinering, og han er ikke egnet til psykoterapi. Der ville ikke være noget behandlingsmæssigt formål med at indlægge T i psykiatrisk sengeafsnit.”

Kriminalforsorgen i Grønland har ved udtalelse af 3. april 2017 anbefalet en ophævelse af den idømte foranstaltning.

Landsrettens begrundelse og resultat:

Der var mellem parterne enighed om, at T på nuværende tidspunkt er foranstaltet i medfør af kriminallovens kapitel 33, og at landsretten skal træffe afgørelse om opretholdelse, ændring eller ophævelse af den idømte foranstaltning i medfør af kriminallovens § 159, stk. 2.

Da T ikke er sindssyg eller i en tilstand, der ganske må ligestilles hermed, ophæver landsretten den idømte foranstaltning, jf. kriminallovens § 159, stk. 2.

THI KENDES F O R R E T:

Den ved Grønlands Landsret beslutning af 3. februar 2014 idømte foranstaltning ophæves.

Salær til den for tiltalte beskikkede forsvarer fastsættes særskilt. Salæret afholdes endeligt af statskassen.

Anne Sophie Abel Lohse